

NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE	ROMÂNĂ	عربي
C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E
Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.	Citîți mai întâi instrucțiunile de siguranță.	اقرأ تعليمات السلامة أولاً.
ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke.	VAROITUS! Vältä läitteen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.	VAROITUS! Älä koske läitteen kuumaan putkeen tai metallisiin osiin läitteen ollessa kuumaa.				ВНИМАНИЕ! Избегайте прямого контакта горячей поверхности прибора с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей.	UYARI! Cihaz sıcakken sıcak silindirlere veya metal parçalara dokunmayın.	AVERTISMENT! Averiți grijă să evitați ca suprafața fierbinte a aparatului să intre în contact direct cu pielea, în special cu ochii, urechile, fața și gâtul.	تحذير! لا توجع الحذر حيث يجب عدم تجنب ملامسة السطح الساخن للجهاز للجلد بشكل مباشر، وخاصة العينين والأذنين والوجه والرقبة.
ADVARSEL! Ikke berør det varme røret eller metalldelene når apparatet er varmt.						ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к рабочим или металлическим частям прибора, пока они не остынут.			تحذير! لا تلمس الأتوبيء الساخن أو الأجزاء المعدنية للجهاز وهو ساخن.
Bryteraktiveringskontroll	Avbryterkontroll	Απενεργοποίηση	Gombzárló funkció	Automatyczne blokowanie przycisków	DŮLEŽITÉ	Регулировка включения переключателя	Etkinleştirme Kontrolünü Değiştirme	Controlul activării comutatorului	التحكم في تفعيل المفتاح
VIKTIG! Dette apparatet inneholder forsknet aktiveringskontroll. Umiddelbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er på, vil temperaturknappen automatisk låses. For å justere varmeinstillingene hold nedne +/--knappen i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere låsemodus og tillate at instillingene endres. For å slå av apparatet mens det er i låsemodus hold nede knappen merket til apparatet slås av.	VIKTIG! Dette apparatet inneholder forsknet aktiveringskontroll. Umiddelbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er på, vil temperaturknappen automatisk låses. For å justere varmeinstillingene hold nede +/--knappen i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere låsemodus og tillate at instillingene endres. For å slå av apparatet mens det er i låsemodus hold nede knappen merket til apparatet slås av.	ΠΡΟΣΕΧΤΕ! Προσεχτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.	FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőrhöz, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra.	OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj rozgrzanego powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.	DŮLEŽITÉ! Tentto spotřebič má funkci zpožděné aktívace ovládní. Hned po zapnutí spotřebiče můžete nastavit teplotu. Po 5 sekundách po zapnutí spotřebiče se tlačítka pro nastavení teploty uzamknou. Pro nastavení teploty přidržíte tlačítko +/- na 1 až 2 sekundy. Tím deaktivujete režim uzamknutí a budete schopni změnit nastavení. Pro vypnutí spotřebiče v režimu uzamknutí přidržíte tlačítko dokud se spotřebič nevypne.	Внимание! Избегайте прямого контакта горячей поверхности прибора с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей.	ÖNEMLİ! Bu cihaz, geçikmiş etkinleştirme kontrolüne sahiptir. Cihaz açıldktan hemen sonra, sıcaklık ayarını yapabilirsiniz. Cihaz 5 saniye açık kaldıktan sonra sıcaklık düğmesi otomatik olarak kilitleilir. Sıcaklık ayarını yapmak için +/- düğmesini 1-2 saniye basılı tutun. Bunun yapıldığında kilid modu devre dışı kalır ve ayarları değiştirmenize izin verilir. Cihazı kilid modundayken kapatmak için cihazı kapanana kadar ışıareti düğmeyi basılı tutun.	IMPORTANT! Acest aparat are control de activare întârziată. Important! După pornirea aparatului, puteți regla setările de temperatură. După 5 secunde de la pornirea aparatului, butoanele de temperatură se vor bloca automat. Pentru a regla setările de căldură, țineți apăsat butonul "+/-" timp de 1-2 secunde. Acest lucru va dezactiva modul de blocare și va permite modificarea setărilor. Pentru a opri aparatul în modul de blocare, țineți apăsat butonul marcat cu până când aparatul se oprește.	التحكم في تفعيل المفتاح هام! هذا الجهاز مزود بميزة التحكم المتأخر في التفعيل. يمكنه بعد تشغيل الجهاز مباشرةً ضبط إعدادات درجة الحرارة. بعد 5 ثوانٍ من تشغيل الجهاز، سيتم قفل أزرار درجة الحرارة تلقائيًا. لضبط إعدادات الحرارة، اضغط مع الاستمرار على زر +/- لمدة 2-1 ثانية. أثناء الضغط مع الاستمرار على زر +/-، سيتم تغيير الإعدادات. لإيقاف تشغيل الجهاز في أثناء وجوده في وضع القفل، اضغط مع الاستمرار على الزر الذي يحمل علامة حتى يتم إيقاف تشغيل الجهاز.
BRUK AV APPARATET	BRUK AV APPARATET	ΚΑΥΤΟ	HASZNÁLAT	JAK UŽYŤWAĆ URZĄDZENIA	NÁVOD K POUŽITÍ	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	NASIL KULLANILIR	CUM SE UTILIZEAZĂ	كيفية الاستخدام
• Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling.	• Trykk og hold knappen merket i 1-2 sekunder for å slå apparatet på. Det digitale displayet vil begynne å blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme opp.	• Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά και γυρνείτε τα για να τα ξεμαρμερώσετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φORMΑΡΙΣΜΟ.	• A készülék bekapcsolásához nyomja meg a gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilág, a készülék pedig automatikusan melegedni kezd.	• Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przyciskając 1-2 sekundy. Wyłączyc urządzenie, naciskając przycisk oznaczony symbolem przez 1-2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Cyfrowy wyświetlacz zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpozna nagrzewanie.	• Dbejte na to, aby byly vlasy suché, a pročesajte je, aby nebyly zacinčované. Vlasy rozdeľte na seky, aby byly pripravené na úpravu. • Pro zapnutí spotřebiče stiskněte a přidržíte tlačítko na 1 až 2 sekundy. Digitální displej začne blikat a spotřebič se automaticky začne zahřívát.	• Убедитесь, что волосы сухие, и тщательно и аккуратно расчесаны, чтобы устранить спутанные пряди. Для укладки разделите волосы на пряди.	• Saçın kuru olduğundan ve tarayarak dokulaşıkları açtığınızdan emin olun. Saçınızı şekill vermek üzere kısımlara ayırın.	• Asigurați-vă că părul este uscat și pieptănat pentru a îndepărta orice încurcături. Împărțiți părul în suvițe, gata de coafare.	• تأكد من جفاف الشعر وقشيطه لإزالة أي تشابكات. قسّم الشعر إلى أقسام جاهزة للتصفيف.
• Trykk på +/--knappen for å velge en varmeinstilling som passer din hårtype. Det digitale displayet vil blinke til ønsket varmeinstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det digitale displayet permanent.	• Trykk på +/--knappen for å velge en varmeinstilling som passer din hårtype. Det digitale displayet vil blinke til ønsket varmeinstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det digitale displayet permanent.	• Πατήστε ηυστηγπίπλεσι сопiva λήρμώσeтusia painamalla +/-"-painikeitta. Digitaalinen näyttö vilkkuu, kunnes haluttu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, digitaalinen näyttö jää palamaan kiinteästi.	• A hajításnak megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a +/-" gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérséklet eléréséig világ. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a digitális kijelző folyamatosan világít.	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk oznaczony symbolem przez 1-2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Cyfrowy wyświetlacz będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie ustawionej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, cyfrowy wyświetlacz przestanie migać.	• Stiskněte tlačítko +/- a nastave teplotu vhodnou pro váš typ vlasů. Digitální displej bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile se spotřebič zahřeje na požadovanou teplotu, digitální displej zůstane svítit.	• Нажмите и удерживайте кнопку с маркировкой в течение 1-2 секунд, чтобы включить прибор. Цифровой дисплей начнет мигать, и прибор начнет автоматически нагреваться.	• Saç tipinize uygun bir sıcaklık ayarı seçmek için +/-" düğmesini basın. Cihaz, istenen sıcaklık ayarına ulaşına kadar dijital ekran yanıp söner. Cihaz, sıcaklık ayarına ulaştıgında dijital ekran sabit duruma geçer.	• Apăsați butonul "+/-" pentru a selecta o setare de căldură potrivită pentru tipul dumneavoastră de păr. Afișajul digital va clipi până când setarea de căldură dorită a fost atinsă. Odată ce temperatura a fost atinsă, afișajul digital va rămâne fix.	• اضغط على "+" أو "-" لتحدد إعداد الحرارة المناسب لنوع الشعر.
• Hold på apparatet ut av håret press hendelen og trekk apparatet bort.	• Hold på apparatet ut av håret press hendelen og trekk apparatet bort.	• Πάρα τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• A kart lenyomva tartva helyezze a készüléket a kiválasztott hajtincs közepére, majd egyenletesen osszassa el haját a kar és a készülék csúszó között.	• Gdy włosy będą odpowiednio suche, delikatnie zwolnij dźwignię tak, aby włosy dobrze trzymały się między dźwignią a cylindrem. Delikatnie przeciągnij urządzenie po pasmie włosów aż do same ich końcówki.	• Uložení vlasů rovnoměrně mezi hlavěn a kleště. • Jakmile jsou vlasy umstveny, opatrně pusťte kleště, aby byly vlasy pevně drženy mezi kleštěmi a hlavní. Jenně pohybujte spotřebičem směrem ke konečkům vlasů.	• При установке переключателя для выбраного типа волос температуры нажмите кнопку +/-". Цифровой дисплей будет мигать до достижения требуемой температуры. После достижения нужной температуры цифровой дисплей будет оставаться постоянно в цвете.	• Saç gereken yere geldiginde kolu diktalle serbest bırakın, böylece saç, kol ile silindiri arasında sıkıca tutulur. Cihazı saç tutumunun ucuna doğru hafifçe açarak baidın.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• أوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز بحدّر حتى يتم تثبيت الشعر بإحكام بين الزّراع الأماميّة. مرّ الجهاز برفق على خصلّة الشعر.
• La håret trykker du på knappen i 1-2 sekunder for å slå av og trekke ut støpelet.	• La håret trykke ned for styling.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Otáson csúszassa a a készüléket a hajtincs végéig. Kis szögben csavarja a tincset a cső köré úgy, hogy spirálisan helyezkedjen el a csövön. A tincs feltelérésekor úgyjeljen arra, hogy egyenletesen, egyetlen rétegben helyezze el haját a csövön, és a tincs egésze érintkezzen annak felületével.	• Spirálnym ruchem nawijaj włosy na cylinder pod niewielkim kątem. W trakcie tej czynności starać się nie nawiązw włosów warstwowo. Zadбай, by były rozłożone równomiernie i by całe pasmo miało kontakt z cylindrem.	• Držte na místě po dobu 5 až 8 sekund v závislosti na typu vašich vlasů.	• Когда волосы находятся на месте, аккуратно отпустите рычажок, так, чтобы волосы оказались надежно зажаты между рычажком и валликом прибора. Аккуратно скользите прибором по длине пряди волос.	• Cihazı hafif bir açıyla indirin etrafına sarın, böylece saç, spiral bir hareketle sarılır. Cihaz silindirin etrafına sararken, saç üstü üste bndirmeye çalışın ve tüm tutam silindire temas edecek şekilde saçın eşit dağıldığından emin olun.	• După utilizare, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 1-2 secunde pentru a opri și deconecta aparatul.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز. مرّ الجهاز برفق على خصلّة الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați părgăhia și trageți-l.	• اضغط على "+" أو "-" لوقف وضع الشعر التزكيز الدّراز وحسب نوع الشعر.
• La håret kjøle seg ned for styling.	• Gjent for hver seksjon av håret.	• Αφίστε τη χρήση, πατήστε παραταμένα το κομπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα, ώστε να επιλέξετε τη κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.	• Használat után a gomb egyenletesen és 1-2 másodperces nyomásra tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.	• Po użyciu urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1-2 sekundy, a następnie odłączyć urządzenie od gniazdka.	• Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. • Stejný postup opakujte s každým zvláštním pasmem vlasů.	• Удерживайте кнопку на месте в течение 5-8 секунд, не делая пряди слишком толстой и убедитесь, что волосы распределены равномерно и вся прядь волос полностью соприкасается с валликом.	• Kullandiktan sonra kapatmak için düğmesini 1-2 saniye basılı tutun ve cihazı prizden çekin.	• Pentru a scoate aparatul din păr, apăsați pă	